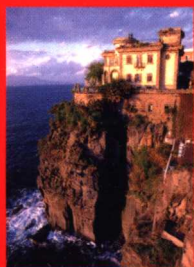
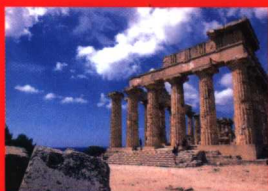


AA

带我游世界



意大利万象



观光指南



地图



步行与车行



好去处

意大利

凤凰出版传媒集团



译林出版社

意大利

[英国] 莎莉·罗伊 著
陈秋华 曹洪霞 译

AA

带我游世界

英国汽车协会权威世界旅游指南

凤凰出版传媒集团



译林出版社

图书在版编目(CIP)数据

意大利/(英)罗伊(Roy, S.)著;陈秋华曹洪霞译.
—南京:译林出版社,2005.11

书名原文:Italy

(AA 带我游世界)

ISBN 7-80657-950-8

I.意…II.①罗…②陈…③曹…III.旅游指南—意大利 IV.K954.69

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第075831号

The Magazine and Where to ... sections by Sally Roy
Contributions from Teresa Fisher, Rebecca Ford, Tim Jepson
Copy edited by Nia Williams
Page layout by Nautilus Design (UK) Limited
Verified by Frances Wolverton
Indexed by Marie Lorimer

Cover design and binding style by permission of AA Publishing

Originally published by AA Publishing, a trading name of Automobile Association
Developments Limited, whose registered office is Fanum House, Basing View,
Basingstoke, Hampshire RG21 4EA, UK. Registered number 1878835

© Automobile Association Developments Limited 2005

Map data © 1997-2003

Navigation Technologies BV.

A02219

Simplified Chinese edition copyright © 2005 by Yilin Press

All Rights Reserved

登记号 图字: 10-2005-067 号

书 名 意大利

作 者 (英) 莎莉·罗伊

译 者 陈秋华 曹洪霞

责任编辑 陆元昶

原文出版 AA Publishing, 2004

出版发行 凤凰出版传媒集团

译林出版社(南京湖南路47号 邮编210009)

电子信箱 yilin@yilin.com

网 址 <http://www.yilin.com>

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.com>

印 刷 中华商务联合印刷(广东)有限公司

开 本 635 × 965 毫米 1/24

印 张 9.5

版 次 2005年11月第1版 2005年11月第1次印刷

书 号 ISBN 7-80657-950-8/I·682

定 价 35.00 元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

目 录

意大利万象 5

- ◆ 意大利名人——善、恶、丑 ◆ 美极了 ◆ 请入席！
——意大利美食一瞥 ◆ 大旅行——英国人的海外之旅
- ◆ 从古罗马风格到文艺复兴时期风格、从拜占庭风格到巴洛克风格 ◆ 五光十色、气象万千的艺术历程
- ◆ 意大利之最



初来乍到 23

- ◆ 最初两小时 ◆ 当地交通
- ◆ 住宿 ◆ 餐饮
- ◆ 购物 ◆ 娱乐



罗马 35

景区指南

三日游

必游之地 ◆ 圣彼得大教堂 ◆ 梵蒂冈博物馆

◆ 古罗马圆形竞技场 ◆ 古罗马广场 ◆ 罗马万神殿

有空逛逛 ◆ 另外7个景点

好去处 ◆ 住宿 ◆ 餐饮 ◆ 购物 ◆ 娱乐



意大利西北地区 67

景区指南

五日游

必游之地 ◆ 大帕拉迪索国家公园 ◆ 米兰

◆ 科莫湖 ◆ 曼托瓦

有空逛逛 ◆ 另外6个景点

好去处 ◆ 住宿 ◆ 餐饮 ◆ 购物 ◆ 娱乐



意大利东北地区 91

景区指南

五日游

必游之地 ◆ 多洛米蒂山 ◆ 维罗纳 ◆ 威尼斯 有

空逛逛 ◆ 另外5个景点

好去处 ◆ 住宿 ◆ 餐饮 ◆ 购物 ◆ 娱乐



意大利中部地区 113

景区指南

五日游

必游之地 ◆ 佛罗伦萨 ◆ 阿西西 ◆ 锡耶纳

有空逛逛 ◆ 另外8个景点

好去处 ◆ 住宿 ◆ 餐饮 ◆ 购物 ◆ 娱乐



意大利南部地区 139

景区指南

五日游

- 必游之地 ◆ 阿布鲁佐国家公园 ◆ 那不勒斯
◆ 庞培和维苏威火山 ◆ 索伦托半岛和阿马尔菲海岸

有空逛逛 ◆ 另外8个景点

- 好去处 ◆ 住宿 ◆ 餐饮 ◆ 购物 ◆ 娱乐

西西里和撒丁岛 163

景区指南

西西里岛五日游; 撒丁岛三日游

- 必游之地 ◆ 锡拉库萨 ◆ 陶尔米纳和埃特纳火山
◆ 阿格里真托 ◆ 撒丁岛

有空逛逛 ◆ 另外4个景点

- 好去处 ◆ 住宿 ◆ 餐饮 ◆ 购物 ◆ 娱乐

步行与车行 181

- ◆ 1 纳沃纳广场及周围地区
◆ 2 托斯卡纳南部地区
◆ 3 加尔加诺半岛

实用信息 191

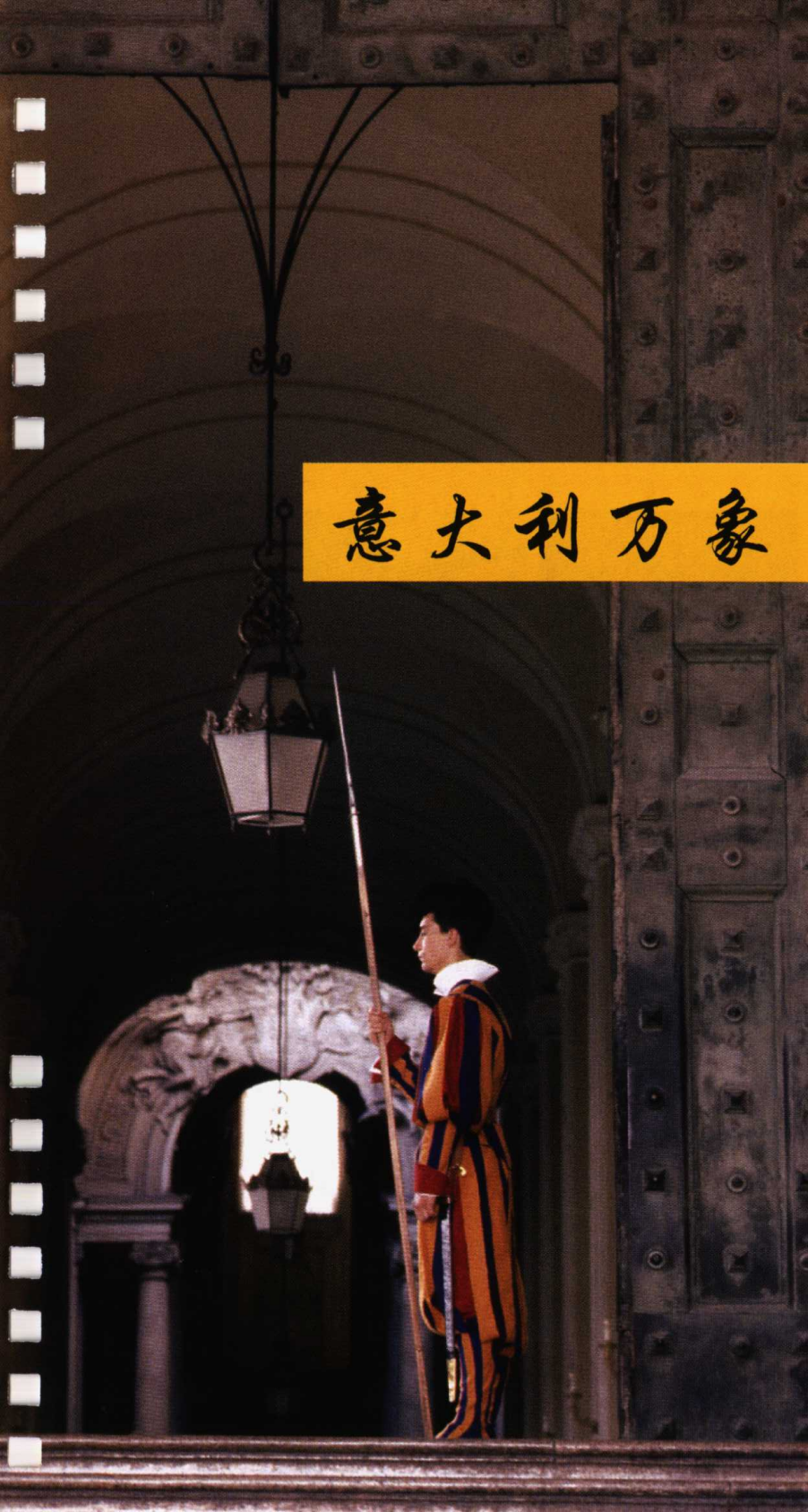
- ◆ 出游之前 ◆ 出游时间 ◆ 到达之后

实用意大利语 197

地图 199

索引和图片版权说明 220



A full-page photograph of a Swiss Guard in profile, facing left. He is wearing a traditional orange and blue vertically striped uniform with a white ruff collar and a sword at his waist. He holds a long wooden staff. The setting is a grand, dimly lit hall with large stone arches. A lantern hangs from the ceiling, and another is visible in the distance through an opening. The right side of the image shows a large, riveted metal door.

意大利万象

过去数千年，许多成就辉煌的圣徒和一些臭名昭著的罪人共同写就了意大利历史。他们无一例外地展示了鲜明的意大利式性格。

尤利乌斯·恺撒 (Julius Caesar)

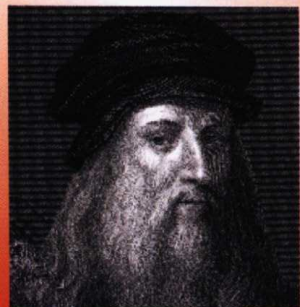
尤利乌斯·恺撒出生于公元前100年。据说，他是通过剖腹产手术



灵感源自他自己少年时代对美丽端庄的少女贝雅特丽齐的真挚情感。他们初次见面时，但丁仅9岁，而贝雅特丽齐才8岁。

徽章上的头像是洛林的克里斯蒂娜(1565—1636)，富有的梅迪奇家族一员

意大利名人



来到世间的第一人。卓越的政治谋略和军事才能帮助他一步步走向成功。公元前49年，为争夺罗马帝国的统治权，他率领自己的军队离开高卢战场，向他的政敌庞培挑战。在没有得到元老院许可的情况下，他擅自率军横渡鲁比肯河。庞培逃跑，元老院的权力土崩瓦解，恺撒成为罗马帝国至高无上的统治者。然而，密谋者们聚集起来，公元前44年3月15日，他在罗马元老院大厅的台阶上遇刺身亡。

但丁·阿利基埃里 (Dante Alighieri)

但丁创作史诗《神曲》的

虽然后来贝雅特丽齐嫁予他人并很年轻就去世，可是但丁却一直铭记着她。1321年，但丁创作《神曲》，将她作为叙述者的向导。这部鸿篇巨制讲述了一次从地狱到炼狱到天堂的旅行。但丁用当时人们的日常用语托斯卡纳语而不是拉丁语，完成了这部巨著。但丁还曾担任佛罗伦萨的行政官，但是自从1321年被放逐后，就再也没有回到他所热爱的故乡。

阿西西的圣方济各 (St Francis of Assisi)

1182年，方济各出生在阿西西的一个富有家庭。年轻时，他也曾纵情纸醉金迷的生活。但是，后来这样

上(从左至右): 达·芬奇、但丁、马·波罗

的生活离他远去，他饱受了牢狱之苦。这期间，他反省着过去的日子，并且听到了上帝的召唤。1209年，他宣布放弃财产，离开阿西西到各地宣扬“清贫福音”。他奉劝人们，无论贫富，都应放弃物质享乐，信奉上帝，恪守贫穷、贞节和服从的原则，感悟上帝赐予人类的自然之美。方济各吸引了12位追随者，经教皇的批准，创立了天主教方济各会。1224年，他的身上出现伤痕，与耶稣受难时的伤痕位置相同。两年后他离开人世，并在1228年被追封为圣徒。

加尔达湖边建立傀儡政权“萨洛共和国”。此时的意大利依然在参加战斗，但这次是与同盟国并肩作战。1945年4月，意共游击队发起强大攻势，墨索里尼和他的情妇克拉雷塔·佩塔奇企图逃往瑞士。途中，在科莫湖边被游击队抓获，并于4月28日被执行枪决。

贾科莫·卡萨诺瓦 (Giacomo Casanova)

1725年，卡萨诺瓦出生于威尼斯。他一生环游欧洲，以追逐女性为乐，因此声名狼藉。他在自己的回忆录中，详细描述了他与众多女性寻欢作乐的经历。

上(从左至右): 索非亚·罗兰、卡萨诺瓦、墨索里尼

善、恶、丑



墨索里尼 (Mussolini)

1922年，贝尼托·墨索里尼率领意大利法西斯党徒，从米兰向罗马进军，夺取政权。两个月后，他成为意大利首相，并于1925年自封为“领袖”。1940年，他在仓促间，把准备很差、装备低劣的意大利拖入战争。这一致命的行动最终以停战和1943年他的被捕入狱收场。但是希特勒很快就解救了他，并帮他在

他的这些为寻求官能享受的经历，给他原本精彩传奇的人生蒙上了阴影：他曾经将彩票引入法国，也曾被人告发使用巫术，又从总督府的监狱成功出逃，并且还曾为宗教法庭刺探情报。他对修女情有独钟；在躁动的18世纪，威尼斯女修道院的会客室成为狂欢的主要场所，而卡萨诺瓦是这里的一个不折不扣的超级玩家。

“卡萨诺瓦是一个不折不扣的超级大玩家”

美丽形象

服装设计师遍布意大利全国，但时尚之都的地位非米兰莫属。每年9月，米兰都会举办意大利最重要的时装周。届时，名师设计的时装新品在这里的舞台上演奇斗艳。无论是名师设计的高档女子时装，如阿玛尼、范思哲、米索尼和普拉达的得意之作，还是从古典风格到奇异现代的中档时装，意大利的设计师们考虑得都很细致周到。由于意大利人把50%的可支配收入用于服装等时尚消费（大约60%的意大利女性每年买两衣橱的新衣服），因此其国内市场足够之大，而意大利时装的海外市场就更为巨大。毫无疑问，时装制造是意大利十分重要的产业。时尚名牌贝内通（Benetton）如今已在120多个国家开设了7000多家专卖店，其影响力令人惊叹。乔治·阿玛尼和贾尼·范思哲是万众瞩目的时尚界超级巨星。在纽约，有专门的21世纪博物馆陈列推介他们的杰作。在佛罗伦萨，鞋类设计大师萨尔瓦托莱·费拉加莫拥有一座博物馆介绍自己的佳作。时尚在他们手中拥有了与现代主流艺术等量齐观的地位。加工皮革制品也是意大利时尚工业一支主力军。深受时尚人士喜爱的品牌古奇从经营马术用品起家，之后于20世纪60年代率先在皮包和鞋类商品上增设精巧的商标标识，同时红绿条纹装饰和精美的皮带扣环也成为古奇的标志性设计。

提起意大利设计，人们通常会想到引领时尚的意大利服装设计师。但是，意大利的服装行业所独有。新丽形象（bella figura）是行业的终极目标。Bella figura是个很难给它确切定义的词，但它反映了人们追求和表现美的愿望。无论是高档时装、精美建筑，还是飞驰的汽车，意大利人观赏美、生活理念。意大利人对手工艺术品和奢侈品的热爱始终没有因设计行业的兴衰而变。因此，今天的意大利时尚与设计的景象自然是欣欣向荣、顺理成章。

美极了！



在有些人看来，购物几乎可以算是意大利全国性的消遣活动了

名车雅居

意大利人钟情于款型新颖的汽车，法拉利、兰博基尼（Lamborghini）和玛塞拉蒂（Maserati）都是深受消费者喜爱的经典汽车品牌。而年轻一代能享受动力强劲的出行感觉，则应归功于恩里科·比亚乔。比亚乔研制了一种小型摩托车，由于车的外形像黄蜂，因此取名“韦斯帕”（Vespa——意大利语中表示“黄蜂”的意思）。这种摩托车在二战后很快风靡全球，其外观也顺应潮

高品质的意大利皮革制品



流，不断更新。

在家居用品方面，意大利艺术家的精心设计变幻无穷、极富活力：孟菲斯集团是1981年由埃托雷·索特萨斯在意大利创建，是一支先锋派的国际设计团队。他们高举家具设计革命的大旗，在国际设计界引发相当大的轰动。另一个在家居用品界响当当的名字是阿莱西，他虽然不像孟菲斯集团的设计者那样标新立异，但仍凭借其古典精美的产品，创

造了骄人的业绩。在意大利的许多酒吧，你都能看到他设计的新颖别致的不锈钢水果盛器。

如果在意大利旅游，不必感到拘束，你可尽情感受一下意大利人的生活理念：放松自己，享受生活。毕竟，意大利人优雅舒适的生活也需要有人来观赏，这也是bella figura一词内涵的主要组成部分。即使你无法产生共鸣，只静静地欣赏意大利人绚丽多彩的生活，你也对他们“观赏美、表现美”这一生活理念有所贡献了。

法拉利——意大利汽车工业的丰碑

“观赏美与表现美是意大利生活不可或缺的元素。”



请入席!

在意大利，从北到南，从东到西，人们都热衷和痴迷于美食：其乐融融地分享周日午餐的一大家子，在市场里精心选购的主妇，以及熟食店里兼具自然风味和艺术灵感的美味，所有这些都在向世界展示这个美食国度的独特风情。

鲜美的地方时令特色菜

意大利菜肴具有地区多样性，无论是在罗马、托斯卡纳、米兰还是那不勒斯，你都有机会品尝口味独特的当地菜肴。不仅如此，各地的佳肴美味还具有典型的季节性。意大利厨师十分注意菜肴的新鲜程度。在一些地方，人们一天两次去市场采购果蔬是常有的事，而超市出售的冷冻食品和半成品种类也很有限。菜肴烹饪过程并不复杂，但其口感却与各种配料的品质密切相关。在中小城镇，多数餐馆只供应当地特色菜肴，品尝其他地区、其他国家美食的机

会少之又少。但是，也有例外：干制火腿、帕尔马干酪以及比萨饼在各地菜单上都有。

葡萄美酒

意大利的葡萄酒同样表现出丰富多彩的地区特色：各地出产的美酒让人眼花缭乱。一些地区酿制的极品葡萄酒价格昂贵，堪称酒中贵族；另一些地区生产的葡萄酒虽然不及前者名贵，但是口味自然纯正，散发着独特的乡间气息。无论是否“出身名门望族”，意大利的红葡萄酒、白葡萄酒和汽酒都是佐餐佳品。



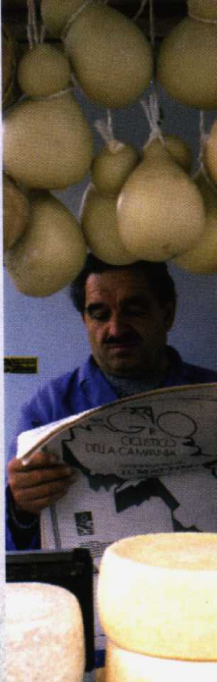
顶部图片：
在威尼斯里阿尔托桥附近的露天餐馆用餐

上图：来一杯香浓的卡普契诺咖啡，放松放松

意大利西北部地区

这一地区的地方特色菜肴种类繁多，有米兰的特色调味饭（用干藏红花柱头调味的汤汁加米饭烹制而成），有皮埃蒙特味道浓重的白色块菌，还有鲜美的经典菜炖小牛肘，以及利古里亚的香蒜酱（用罗勒、松果和干酪制成）。沿海地区因为有地理位置的优势，新鲜的鱼类食品一统天下；内陆地区玉米和大米制品取代面食，成为餐桌上的主食。名牌葡萄酒，如巴罗洛葡萄酒、巴尔多利诺葡萄酒和巴尔贝拉葡

各种贝类和鱼类产品。你可以品尝到乌贼、沙丁鱼、太阳鱼，还有脆嫩爽口的煎鱿鱼。大米和玉米食品是主食，另外还有一些特色蔬菜值得品尝，如洋蓐、特雷维索的菊苣（一种甘苦双味的秋季带叶蔬菜）。再向南去，博洛尼亚是意大利的美食之城，这里有优质意大利熏火腿和帕尔马干酪，并且还因菜肴中大量使用黄油和奶油而闻名。在高山地区，饮食文化深受日耳曼民族的影响，你有机会尝到各种面点、炖牛肉和薄皮苹果卷。这



意大利美食一瞥

萄酒，虽然价格不菲，但物有所值。这一地区的主要汽酒阿斯蒂酒价格适中，口感也不错，是理想的餐前开胃酒。

威尼斯和意大利东北部地区

威尼斯以海产品著称，泻湖和亚得里亚海水域盛产

一地区的葡萄酒品质上乘，如威尼托的类似香槟的普罗塞科酒，博洛尼亚附近的兰布鲁斯科酒，以及自然爽口的干白葡萄酒——皮诺特—格利乔酒和查尔多内酒。

精美糕点——入口即化，口口香甜

意大利餐馆供应的甜品种类很少。想要品尝精细可口的甜品，得去糕点商店挑选。这类商店出售各种甜品，如：牛奶巧克力、果酱、传统甜饼；并且各类甜品的用料相当考究。你可以在柜台挑选甜品，然后就地品尝，或是请店员推荐一些甜品打包带走。



酒吧

酒吧是意大利人日常生活的重要组成部分，通常从大清早就开始营业。早餐时间供应各式糕点和卡普契诺咖啡，午餐时间供应各种简餐。此外，还有啤酒、葡萄酒和茶供应。到酒吧消费，你可以只点一杯咖啡或是其他饮料，站在柜台旁饮用，也可以要一份三明治午餐，坐到餐桌旁慢慢享用——后一种方式花费会多一些。所有的酒吧都设有电话和洗手间，另外还有每日出版的报纸供顾客阅读。

意大利中部地区

这一地区的饮食崇尚自然简单，所有菜肴用优质配料烹制而成，特色食品有简单烤制的肉类、野味、精制面包和绵羊奶酪。在托斯卡纳，各种豆类菜肴很受欢迎，如汤菜或是炖菜（用食用油和鼠尾草调制）。各种风味的烤面包是另一种深受喜爱的食品，通常人们会在享用优质烤牛排，或者用芝麻菜、帕尔马干酪调制的带骨牛排之前，先来一份烤面包。在翁布里亚，菜肴具有鲜明的山地特色，如烟熏火腿、羊乳干酪、意大利蒜味香肠和兵豆。另外，你还有机会品尝到黑色块菌。它和家常面食一起烹制，口味最佳。意大利中部地区的葡萄酒誉满全球，如托斯卡纳的奇安蒂酒、蒙塔尔奇诺的布鲁内洛酒和蒙泰普尔奇亚诺的“高贵酒”。到翁布里亚，你可以品尝口感清纯的白葡萄酒奥尔维耶托酒和蒙泰法尔科附近出产的精品红葡萄酒。

罗马和意大利南部地区

作为意大利首都，罗马在饮食文化方面博采众长，体现了大都市的风范，同时也彰显了自己特有的风格。这里既有追随国际时尚的高档餐厅，又有主营地区特色风味的餐馆。罗马人对味道浓重的菜肴情有独钟。他们在烹制动物内脏时会加入大量的蒜调味。动物的肚子和舌头是他们最喜爱的菜肴。此外，罗马风味的羔羊肉以及油炸熏腿卷小牛肉薄片（用鼠尾草调味）同样名不虚传。罗马最著名的地产葡萄酒有卡斯泰利—罗马尼的弗拉斯卡蒂酒和蒙泰菲亚斯科内的“是！是！是！”酒。后一种葡萄酒的名称取自一扇酒窖大门上的文字。

下图：海滨小镇波托内雷的特色海鲜色拉

底部图片：那不勒斯的圣多梅尼科大教堂广场一角





据说是教皇特使到小镇上寻找最好的葡萄酒酒吧时写下的。

罗马以南的那不勒斯是比萨饼的故乡，那里还有一些意大利最富创意的烹饪方法。你会尝到用优质橄榄油、大量的蒜、新鲜蔬菜和鲜奶酪（如：莫泽雷勒干酪和乳清干酪）调制的海鲜和鱼类菜肴。肉类食品在这一地区不占主要地位。在偏远地区和欠发达地区，菜肴的品种虽然非常有限，但是质量和新鲜程度丝毫不减。

普利亚区是南部著名的葡萄酒产区，普利米蒂沃——曼都利亚和萨利切——萨伦蒂诺的醇香红葡萄酒品质最佳。

西西里区和撒丁区

历史上，希腊人、阿拉伯人、诺曼人和西班牙人都曾入侵过西西里岛。他们给西西里岛的居民带来了各自的饮食文化。现在，这一地区除了有得天独厚的气候条件所孕育的新鲜果蔬之外，还有对多种民族文化兼收并蓄而形成的独特

的饮食文化。这里有各种鱼类及海鲜菜肴，有富于想像力的餐前小吃，沿街还有各种美味食品出售，如：炸丸子、带馅油炸面团和咸味油炸米团。

撒丁区的鱼类菜肴同样出色，并且还有上乘的干酪，如羊乳干酪沙丁鱼就是美味的薄片面包伴侣。此外，西西里岛和撒丁岛还有不错的糕点和甜品。西西里岛的奶油甜馅煎饼卷和卡萨塔冰淇淋都值得品尝。

西西里区还出产马萨拉酒——一种高度甜葡萄酒，和阿维尔纳酒——一种助消化的酒。



顶部图片和
上图：腌制
肉类食品
和地产香肠



左图：新鲜
海产



大旅行

——英国人的海外之旅

21世纪，二十出头的背包族们来到美丽迷人的意大利，进行徒步观光旅游，领略这个国家历史与时尚相互交融的独特魅力。但他们并不是最早这么做的人。几百年前，英国中上层人士对阿尔卑斯山脉以南这个承载着辉煌艺术与文化的国家同样十分憧憬。在他们心中，意大利是一个阳光灿烂、佳酿飘香、美女如云的国度。到18世纪，去意大利旅行成为每一个贵族子弟的必修课程。这些年轻气盛的富家子弟三五成群，游历欧洲大陆，开始了积累知识、提升品位和自信的观光之旅——理查德·莱塞尔斯在1670年出版的《意大利之行》一书中称之为“大旅行”。

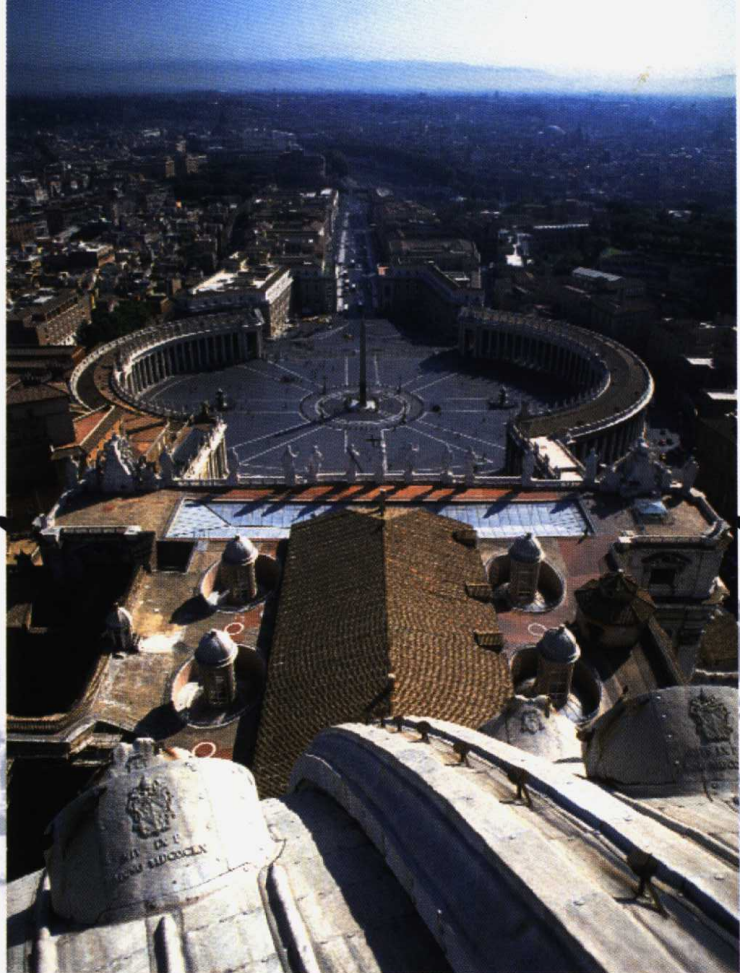
年轻的富家子弟们（很少有女性）由家庭教师陪同，怀揣着大量证明和推荐信从英国出发，开始历时数年的欧陆“大旅行”。罗马是他们的首选目的地，其次是佛罗伦萨和威尼斯。18世纪40年代庞培古城的考古发掘工作开始以后，那不勒斯也跻身旅游胜地行列。他们租住公寓，订立契约，随后便开始了在意大利的浪漫传奇旅程。对大多数人来说，古罗马帝国的魅力无法抗拒，古罗马广场遗址、古罗马圆形竞技场以及罗马万神殿让年轻的英国绅士们大开眼界，而大量的经典雕塑作品、梵蒂冈的奇珍异宝以及贵族们的私人藏品，同样让他们赞不绝口。

寻访古迹、鉴赏珍品这类格调高雅的活动让英国的年轻绅士增长了见识，却不是他们奔赴欧洲“大旅行”的全部内容。狂饮豪赌、追逐女性——体验这种骄奢淫逸的享乐主义生活方式，也是他们“大旅行”时必须经历的。他们通常在西班牙广场的英国人咖啡馆用早餐，其间，讲一些夜间纵酒饮乐的奇闻趣事，以开心取乐。之后，这些被称作“老爷”的年轻绅士由家庭教师带领，摇摇晃晃地走出咖啡馆，开始上午的观光活动。下午，他们常常到孔多蒂街的希腊咖啡馆，和卡萨诺瓦、拜伦（被视为疯狂、堕落的危险人物）之类名



顶部图片：
威尼斯狂欢节期间的假面舞会世界闻名

上图：在意大利旅行期间，拜伦勋爵完成了一些被后世奉为经典的佳作



罗马圣彼得
广场全景

人高谈阔论。他们还喜欢在下午外出购物。参加“大旅行”的贵族子弟所钟爱的纪念品通常是雕像、家具、镜子、玻璃制品和绘画。在伦敦，肖像画的标价高达150英镑；而在罗马，蓬佩奥·巴托尼画一幅肖像画只卖25英镑，如此优惠的价格吸引了众多游客。今天，许多英国的乡间住宅中，仍悬挂着18世纪“大旅行”盛行时期的纪念肖像画。游客对各种纪念品十分着迷。1740年，作家霍勒斯·沃波尔曾经说，自己对“纪念章、灯具、雕像以及印刷品情有独钟……如果有能力的

话，我会把古罗马圆形竞技场买下来……”25年之后，日记作者詹姆斯·鲍斯威尔的感想一定不同：他在意大利的夜间纵欲狂欢之后，染上了阴虱和性病。难怪他的日志和随笔集对意大利之行只字未提。在罗马的纵情狂欢结束后，威尼斯又在向英国绅士们热情招手。一年一度的狂欢节持续数周，吸引无数游人前往。人们充分展示自己的幻想和激情，戴上面具，乔装打扮，尽情狂欢。留恋红尘的修女们也精心装扮，在修道院的会客厅里招呼各方游客，尽情玩乐。



上图：出生于威尼斯的艺术家卡纳莱托创作的绘画作品《码头》之一

这种全民狂欢的氛围，为急于摆脱家庭教师监护的年轻英国绅士创造了放纵享乐的机会。拜伦勋爵是威尼斯社交场合的名人。在南方的那不勒斯，纳尔逊勋爵的情妇爱玛·汉米尔顿妩媚性感，有众多的爱慕者拜倒在她的石榴裙下。

意大利不仅是贵族子弟纵情享乐的乐园，还是名节有亏的贵妇避人耳目的庇护所。英国德文郡的公爵夫人乔吉安娜和伊丽莎白·福斯特女士，都曾来这里生下私生子。这类事情不一而足。

1820年，英国诗人约翰·济慈也来到意大利，希望这里温暖的气候能缓解肺结核的病痛。他住在西班牙石阶上的一处寓所内。但意大利的阳光没能挽救他的生命，三个月后他悲惨地撒手人寰。

18世纪末19世纪初，拿破仑发动的战争让许多人无法实现畅游欧陆的梦想。此后，铁路建成通车标志着大规模旅行时代的到来。随着最后一名年轻绅士穿越阿尔卑斯山脉，回到阴霾潮湿的英国本土，

以英国人为主的“大旅行”时代几近结束。但是，在英国国内，“大旅行”对社会生活的影响十分明显：在风景如画的公园里上演的经典歌舞剧，精美的罗马雕塑作品和意大利肖像画，精致的大理石餐桌、威尼斯玻璃制品和家具——这些都是人们对“大旅行”风行时代的生活的纪念方式。

下图：庞培壁画的细部效果

